

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد احتساب الإعفاءات والمبالغ الغفر القابلة للتخصيص	مبلغ الباقي استخلاصه التاج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد احتساب الإعفاءات والمبالغ الغفر القابلة للتخصيص والمبالغ الغفاء خلال السنة الجارية	الصافي من المدخلات المحققة الطرفة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطرفة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	10			القسم 0.1 Section 0.1							
				مجال الإدارة العامة DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE							
				الحالة المدنية وتصديق الإضاء Etat civil et légalisation.							
				مدخلات ضريبية Recettes Fiscales							
				رسم تصديق الإضاء والإشهاد بالطابق							
				11 Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents	1,500,000.00				1,162,000.00		
				مدخلات مقبل خدمات Recettes des services rémunérés							
				رسوم الحالة المدنية							
				31 Droit d'état civil.	1,100,000.00				830,500.00		
				Total de l'article 10 مجموع الفصل 10	2,600,000.00				1,992,500.00		
				ترخيصات ادارية Autorisations administratives							
				مدخلات مقبل خدمات Recettes des services rémunérés							
				ترقيم العقارات							
				31 Numérotation d'immeubles.	30,000.00				42,320.00		
				تسجيل بيع البهائم							
				32 Enregistrement de la vente du bétail.	40,000.00				23,880.00		
				Total du chapitre 10 مجموع الباب 10 (à reporter) ينقل	2,670,000.00				2,058,700.00		

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد احتساب الإعفاءات والمبالغ الغفر القابلة للتخصيص	مبلغ الباقي استخلاصه التاج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد احتساب الإعفاءات والمبالغ الغفر القابلة للتخصيص والمبالغ الغفاء خلال السنة الجارية	الصافي من المدخلات المحققة الطرفة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطرفة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				Report du chapitre 10 متقول الباب 10	2,670,000.00				2,058,700.00		
				مصارف أبحاث التذليل والتحصين							
				33 Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.							
				Total de l'article 20 مجموع الفصل 20	70,000.00				66,200.00		
				منتجات المبيعات Produits des ventes.							
				مدخلات الأملاك Recettes Patrimoniales							
				منتج بيع آلات وأدوات ومواد استغني عنها							
				21 Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.	100,000.00						
				منتج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب							
				22 Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.					1,640.00		
				منتج بيع التصاميم والمطبوعات وملفات المزايدة							
				23 Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.	300,000.00				468,150.00		
				منتج بيع الحيوانات والاشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الأجل المحددة							
				24 Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.	600,000.00				334,646.00		
				Total de l'article 30 مجموع الفصل 30	1,000,000.00				804,436.00		
				منتجات أخرى Autres produits.							
				مدخلات ضريبية Recettes Fiscales							
				Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	3,670,000.00				2,863,136.00		

R E C E T T E S

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخل NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعانات والمبالغ لغرض القليلة للتنصيص	مبلغ باقي استهلاكه الناتج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد استقطاع المبالغ لغرض القليلة للتنصيص والمبالغ المتأداة خلال السنة الجارية	الصافي من المداخل المحققة Montant des Constatations Nettes	المداخل المحققة Montant des recettes réalisées	البالي استهلاكه Restes à recouvrer	ملاحظات	
	باب Chap	مفصل Art	فقرة Para									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
				Report du chapitre 10	منقول الباب 10	3,670,000.00	-	-	-	2,863,136.00	-	
405			11	المتحصل من الدعوات الجارية والتراخيص فيما يتعلق بالضرائب Produit des amendes fiscales et detransansions en matière de taxes	70,000.00	-	-	-	9,636.65			
403			12	الرسوم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance	-	-	-	-				
451			13	الرسوم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer	-	-	-	-				
5105			14	النسبة المئوية المفوضة في البيوعات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité	60,000.00	-	-	-	33,464.00			
			30	مداخل مقبول خدمات Recettes des services rémunérés								
5101			31	القطاع من المداخل المحققة لغذاء الغير Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.	30,000.00	-	-	-	29,773.45			
5107			32	رسم المحجز Droits de fourrière.	150,000.00	-	-	-	329,686.31			
5109			33	استرجاع صواتر النقل بواسطة الآلة الرافعة Remboursement des frais de transport par la grue	-	-	-	-				
5109			34	منتجات الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات Produits des sabots	-	-	-	-				
				Total de l'article 40	مجموع المفصل 40	310,000.00	-	-	402,560.41	-		
				Total du chapitre 10	مجموع الباب 10	3,980,000.00	-	-	3,265,696.41	-		
				(à reporter)	ينقل							

R E C E T T E S

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخل NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعانات والمبالغ لغرض القليلة للتنصيص	مبلغ باقي استهلاكه الناتج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد استقطاع المبالغ لغرض القليلة للتنصيص والمبالغ المتأداة خلال السنة الجارية	الصافي من المداخل المحققة Montant des Constatations Nettes	المداخل المحققة Montant des recettes réalisées	البالي استهلاكه Restes à recouvrer	ملاحظات	
	باب Chap	مفصل Art	فقرة Para									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
				Report du chapitre 10	منقول الباب 10	3,980,000.00	-	-	-	3,265,696.41	-	
		50		Part dans le produit des impôts de l'Etat								
5932			10	حصصة من منتج ضرائب الدولة Part dans le produit de la TVA	224,493,000.00	-	-	-	224,493,000.00			
408			20	حصصة من منتج الضريبة على الشركات Part dans le produit de l'I.S								
405			30	حصصة من منتج الضريبة العامة على الدخل Part dans le produit de l'IGR								
				Total de l'article 50	مجموع المفصل 50	224,493,000.00	-	-	224,493,000.00	-		

RECETTES

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الموزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الموزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الغفر القبلية للتخصيص	مبلغ الباقي المتاح له التاج من 31 ديسمبر من السنة المالية بعد اسقاط المبالغ الغفر القبلية للتخصيص والمبالغ المتأداة خلال السنة المالية	الصافي من المداخيل المحققة	المداخيل المحققة	الباقي المتاح له التاج	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطرفة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	20			مجال الشؤون الإجتماعية DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES							
		10		النظافة والصحة العمومية Hygiène et santé publiques							
			20	مداخيل الأملاك Recettes Patrimoniales							
5274			21	حق الإمتياز في استغلال مرافق سوق الجملة للخضار والفواكه Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes							
5278			22	حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية Concession du service de l'ambulance communale.							
			30	مداخيل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés							
5171			31	استرجاع صواتر النقل بواسطة سيارة الإسعاف Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale	100.00				100.09		
5173			32	مدخول مصلحة إخراج مخلفات المراحيض وتنظيف القنوات Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts							
5174			33	الإتصال بشبكة الماء الحار Raccordement au réseau d'égouts							
5175			34	الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب Raccordement au réseau d'eau							
5177			35	استرجاع صواتر التنظيف Remboursement des frais de désinfection	100.00						
				Total du chapitre 20 مجموع الباب 20 (à reporter) ينقل	200.00				100.09		

RECETTES

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الموزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الموزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الغفر القبلية للتخصيص	مبلغ الباقي المتاح له التاج من 31 ديسمبر من السنة المالية بعد اسقاط المبالغ الغفر القبلية للتخصيص والمبالغ المتأداة خلال السنة المالية	الصافي من المداخيل المحققة	المداخيل المحققة	الباقي المتاح له التاج	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطرفة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				Report du chapitre 20 متفوق الباب 20	200.00				100.09		
5923			36	مأوى للجماعة لأجل أعمال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجزائها على نفقة ملاكين قاسرين Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défaillants	100,000.00						
5178			37	منتوج مستودع الأموات Produit de la morgue	10,000.00				11,360.00		
				Total de l'article 10 مجموع الفصل 10	110,200.00				11,460.09		
		20		التعليم، الفن والثقافة Enseignement, Art et culture							
			10	مداخيل ضريبية Recettes Fiscales							
461			11	الرسوم المفروضة على مؤسسات التعليم الخاصة Taxe sur les établissements d'enseignement privé	80,000.00						
			30	مداخيل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés							
5163			31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة Produit de l'école communale des beaux arts							
5161			32	مدخول الخزانة الجماعية Produit de la bibliothèque communale							
5162			33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى Produit du conservatoire de musique							
5164			34	مدخول قاعة المعارض Produit de la galerie d'exposition							
				Total de l'article 20 مجموع الفصل 20	80,000.00						

R E C E T T E S

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعانات والمبالغ الغير القابلة للتخصيص Montant des produits d'après les titres et actes justificatifs déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 دجنبر من السنة الماضية بعد استقطاع المبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ المتأخرة خلال السنة الجارية Montant des restes à recouvrer déçagés au 31 décembre de année précédente déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur intervenues pendant l'année en cours	الصافي من المدخلات المحررة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحررة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	باب Chap	الفصل Art	الفرقة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				Report du chapitre 20	مفقول الباب 20	190,200.00	-	-	-	11,460.09	-
				السياحة، الراحة والترفيه Tourisme, loisir et détente							
				مدخلات ضريبية Recettes Fiscales							
				الرسوم المفروضة على الإقامة في المؤسسات السياحية Taxe de séjour	100,000.00	-	-	-	115,250.00	-	
				الضريبة المفروضة على الملاهي Taxe sur les spectacles	10,000.00	-	-	-	926.15	-	
				الرسوم المفروضة على تذكار دخول المهرجانات الرياضية والمساح الخاصة المفتوحة للجمهور Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	100.00	-	-	-	-	-	
				الرسوم المفروضة على رخص الصيد البري Taxe sur les permis de chasse		-	-	-	-	-	
				مدخلات الأملاك Recettes Patrimoniales							
				محصول استغلال الملاعب الرياضية Produit de l'exploitation des terrains de sport	100,000.00	-	-	-	-	-	
				مدخول استغلال المساح Produit de l'exploitation des piscines	100,000.00	-	-	-	-	-	
				وحدات الدخول إلى المتحف الجماعية Droits d'entrée aux musées communaux		-	-	-	-	-	
				وحدات الدخول إلى المسارح الجماعية Droits d'entrée aux théâtres communaux		-	-	-	-	-	
				Total du chapitre 20	مجموع الباب 20	500,300.00	-	-	-	127,636.24	-
				(à reporter)	يتقّل						###

R E C E T T E S

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعانات والمبالغ الغير القابلة للتخصيص Montant des produits d'après les titres et actes justificatifs déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 دجنبر من السنة الماضية بعد استقطاع المبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ المتأخرة خلال السنة الجارية Montant des restes à recouvrer déçagés au 31 décembre de année précédente déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur intervenues pendant l'année en cours	الصافي من المدخلات المحررة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحررة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	باب Chap	الفصل Art	الفرقة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				Report du chapitre 20	مفقول الباب 20	500,300.00	-	-	-	127,636.24	-
				منتوج المخيمات Produit des campings et campings caravanings							
				منتوج استغلال الشواطئ Produit de l'exploitation des plages							
				وحدات الدخول إلى الحدائق والبساتين Droits d'entrée aux jardins et pépinières							
				Total de l'article 30	مجموع الفصل 30	310,100.00	-	-	-	116,176.15	-
				Total du chapitre 20	مجموع الباب 20	500,300.00	-	-	-	127,636.24	-

RECETTES

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعفاءات والمبالغ الغير القابلة للتخصيص	مبلغ الباقي لاستهلاكه الناتج من 31 ديسمبر من السنة المالية بعد استقطاع الإعفاءات للمبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ المتداخلة خلال السنة المالية	الصفوف من المدخلات المقررة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استهلاكه Restes à recouvrer	ملاحظات
	باب Chap	فصل Art	مقطع Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
30				مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES							
		10		السكنى والتعمير Habitat et urbanisme							
			10	مدخلات ضريبية Recettes Fiscales							
411			11	ضريبة المدينة (الضريبة الحضرية) Taxe urbaine	1,000,000.00	-	-		945,815.03		
412			12	ضريبة المدينة المفروضة على الاملاك الخاضعة لضريبة المدينة Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine	9,000,000.00	-	-		3,097,084.82		
413			13	الرسوم الإضافية إلى ضريبة المدينة Taxe additionnelle à la taxe d'édilité		-	-				
417			14	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبينة Taxe sur les terrains urbains non bâtis	9,000,000.00	-	-		11,893,716.12		
414			15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	16,000,000.00	-	-		20,819,526.00		
415			16	الضريبة على عمليات ترميم الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement	6,000,000.00	-	-		4,822,325.70		
416			17	الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي Taxe sur les opérations de morcellement		-	-				
			18	رسوم السكن taxe d'habitation	1,000,000.00	-	-		555,960.75		
			19	رسوم الخدمات الجماعية	66,000,000.00	-	-		74,241,777.10		
			20	حصصة من منتج الرسم على الخدمات الجماعية	100.00	-	-		12,351.99		
				Total du chapitre 30 مجموع الباب 30 (à reporter)	108,000,100.00	-	-		116,388,557.51		

RECETTES

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استقطاع الإعفاءات والمبالغ الغير القابلة للتخصيص	مبلغ الباقي لاستهلاكه الناتج من 31 ديسمبر من السنة المالية بعد استقطاع الإعفاءات للمبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ المتداخلة خلال السنة المالية	الصفوف من المدخلات المقررة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استهلاكه Restes à recouvrer	ملاحظات
	باب Chap	فصل Art	مقطع Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2908			155	Report du chapitre 30	108,000,100.00	-	-		116,388,557.51		
			20	مدخلات الاملاك Recettes Patrimoniales							
5211			21	رسوم المفروض على البروزات إلى الاملاك الجماعية العمدة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal		-	-				
5212			22	الرسوم المفروض على شغل الاملاك الجماعية العمدة مؤقتاً لأغراض ترتبط بالبناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage lié à la construction.	2,500,000.00	-	-		3,091,155.50		
5215			23	منتج كراء بنايات للسكن Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	20,000.00	-	-		38,466.00		
5216			24	منتج استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.		-	-				
5209			25	محصولات أخرى للمعزونات Autres produits des biens immobiliers.		-	-				
				Total de l'article 10 مجموع الفصل 10	110,520,100.00	-	-		119,518,179.01		
			20	المحافظة على البيئة Protection de l'environnement							
			10	مدخلات ضريبية Recettes Fiscales							
404			11	الرسوم المترتبة على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	1,000,000.00	-	-				
			20	مدخلات الاملاك Recettes Patrimoniales							
				حق الإنتزاع في نقل الاموات							

5271			21	Concession de service des pompes funèbres								
				Total du chapitre 30	مجموع الباب 30	111,520,100.00	-	-	-	119,518,179.01	-	
				(à reporter)	ينقل							

RECETTES المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الموزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الموزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الإعفاءات والمبالغ لغفر القليلة للتنحصيل	مبلغ باقي استخلاصه الناتج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد اسقاط الديون الغفر القليلة للتنحصيل والديون المتأجلة خلال السنة الجارية	الصافي من المداخيل المحفورة الطرفة Montant des Constatations Nettes	المداخيل المحفورة Montant des recettes réalisées	الباقى استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات	
	باب Chap	الفصل Art	الطرفة Para									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
				Report du chapitre 30	مفقول الباب 30	111,520,100.00	-	-	-	119,518,179.01	-	
5272			22	حق الإستئجار في استعمال معمل تكرير الأوبال المنزلية Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères								
5273			23	حق الإستئجار في مصلحة مراقبة تطهير الأوبال Concession du service de la décharge contrôlée								
				مداخيل مقبل خدمات Recettes des services rémunérés								
5178			31	مدخول المقابر ودفن الأموات Produit de cimetière et inhumation	20,000.00							
471			32	رسوم دفع نفقات الحدائق وبقايا المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique								
5179			33	منتوج بمصلحة نقل الأموات Produits des pompes funèbres	40,000.00				31,187.00			
				Total de l'article 20	مجموع الفصل 20	1,060,000.00	-	-	-	31,187.00	-	
				Total du chapitre 30	مجموع الباب 30	111,580,100.00	-	-	-	119,549,366.01	-	

RECETTES المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الموزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الموزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الإعفاءات والمبالغ لغفر القليلة للتنحصيل	مبلغ باقي استخلاصه الناتج من 31 ديسمبر من السنة الماضية بعد اسقاط الديون الغفر القليلة للتنحصيل والديون المتأجلة خلال السنة الجارية	الصافي من المداخيل المحفورة الطرفة Montant des Constatations Nettes	المداخيل المحفورة Montant des recettes réalisées	الباقى استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	باب Chap	الفصل Art	الطرفة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				مجال الشؤون الاقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES							
				التجارة والصناعة Commerce et industrie							
				مداخيل ضريبية Recettes Fiscales							
4316	40		11	الضريبة على مجال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	1,500,000.00				1,302,571.18		
4315			12	الضريبة المترتبة على السماح بإغلاق بعض المحل العاملة بعد الموعد المحدد أو بفتحها قبله Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	10,000.00						
4314			13	الرسوم المفروضة على الباعة الجائلين المائون لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique							
4317			14	الرسوم المفروضة على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table							
4321			15	الرسوم المفروضة على استخراج مواد الفاتح Taxe sur l'extraction des produits de carrières							
407			16	ضريبة التجارة Impôt des patentes	2,500,000.00				458,545.58		
409			17	ضريبة التجارة على الأسواق القروية Patente des marchés ruraux							
				ضريبة الناجح							

4322				18	Taxe principale d'abattage	1,500,000.00					1,393,158.60	
Total du chapitre 40					مجموع الباب 40	5,510,000.00	-	-	-	-	3,154,275.36	-
(à reporter)					ينقل							

13

13

R E C E T T E S

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الإقذاعات والمبالغ الغير قابلة للتخصيص	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 دجنبر من السنة الماضية بعد اسقاط المبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ الشفاء خلال السنة الجارية	الصافي من المداخيل المحققة الطهرة Montant des Constatations Nettes	المداخيل المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطهرة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Report du chapitre 40					مفقول الباب 40	5,510,000.00	-	-	-	3,154,275.36	-
4324			19	رسوم الضحية Taxe de sacrifice							
4328			20	الرسوم المفروضة على استغلال المعادن Taxe sur les exploitations minières.							
408			21	الرسوم المفروضة على الخدمات المقدمة بالموانئ Taxe sur les services portuaires.							
4327			22	الرسوم المضافة إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد المنقوع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.							
4326			23	الرسوم الإضافية المفروضة على طبع الزوايا Surtaxe d'estampillage des tapis.							
4316			24	الرسوم المفروضة على الكازينوهات Produits du casino							
			25	الرسم المهني	27,000,000.00	-	-	-	26,491,026.66	-	
			20	مداخيل الأملاك							
			21	Recettes Patrimoniales وإيجات مقوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics	200,000.00	-	-	-	117,700.00	-	
5231			21								
5232			22	وإيجات أسواق البهائم Droits perçus aux marchés aux bestiaux							
5233			23	وإيجات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires							
5234			24	وإيجات مقوضة بساحات أخرى للبيع العمومي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	300,000.00					129,000.00	
Total du chapitre 40					مجموع الباب 40	33,010,000.00	-	-	-	29,892,002.02	-
(à reporter)					ينقل						

14

14

R E C E T T E S

المداخيل

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد اسقاط الإقذاعات والمبالغ الغير قابلة للتخصيص	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 دجنبر من السنة الماضية بعد اسقاط المبالغ الغير القابلة للتخصيص والمبالغ الشفاء خلال السنة الجارية	الصافي من المداخيل المحققة الطهرة Montant des Constatations Nettes	المداخيل المحققة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطهرة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Report du chapitre 40					مفقول الباب 40	33,010,000.00	-	-	-	29,892,002.02	-
5209			25	منتوج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	100.00						
5209			26	منتوج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	800,000.00				409,427.40		
5209			27	منتوج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux	4,000,000.00				4,634,645.00		
5235			28	منتوج الحمامات والرشاشات Produit des bains douches							
5204			29	منتوج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains							
5209			30	منتوج الملك العقوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal	45,000.00				93,272.13		
5237			31	منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكويرة Produit de location d'autres biens							
5238			32	امتياز المرافق الجماعية Concession des services communaux							
5238			33	حق الامتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau							
5238			34	حق الامتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie							
				حق الامتياز في استغلال المشروبات والمخاطات البلدية							

R E C E T T E S

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استغلال الائتمادات والمدخلات مفرقة لفائدة التحصيل	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 ديجنر من السنة المالية بعد استغلال المدخلات المفرقة للتحصيل والمدخلات المدفوعة خلال السنة المالية	الصافي من المدخلات المفرقة الطهارة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المفرقة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطهارة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	50			مجال الدعم DOMAINE DE SOUTIEN							
		10		منتجات مالية Produits financiers							
	5911		10	منتج فائدة الأموال المودعة بالخزينة Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	5,000,000.00				5,332,902.61		
	5912		20	منتج الأرباح Produit des dividendes							
				Total de l'article 10 مجموع الفصل 10	5,000,000.00	-	-		5,332,902.61		
		20		إمدادات Subventions							
	5931		10	إمدادات ممنوحة من طرف الدولة Subvention de l'Etat							
	5932		20	إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية Subventions accordées par des organismes publics							
	5933		25	تحويلات رישال إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معيّنين Subventions accordées par des personnes morales							
	5934		40	إمدادات أخرى Autres subventions							
				Total de l'article 20 مجموع الفصل 20	-	-	-	-	-	-	-
				Total du chapitre 50 مجموع الباب 50 (à reporter) ينقل	5,000,000.00	-	-	-	5,332,902.61	-	

R E C E T T E S

المدخلات

الرمز الاقتصادي Cod.Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المدخلات NATURE DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الرسوم حسب القوائم والمستندات بعد استغلال الائتمادات والمدخلات مفرقة لفائدة التحصيل	مبلغ الباقي استخلاصه الناتج من 31 ديجنر من السنة المالية بعد استغلال المدخلات المفرقة للتحصيل والمدخلات المدفوعة خلال السنة المالية	الصافي من المدخلات المفرقة الطهارة Montant des Constatations Nettes	المدخلات المفرقة Montant des recettes réalisées	الباقي استخلاصه Restes à recouvrer	ملاحظات
	الباب Chap	الفصل Art	الطهارة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
				Report du chapitre 50 منقول الباب 50	5,000,000.00	-	-	-	5,332,902.61	-	
		30		أموال المساعدات والمساهمات Fonds de concours et participations							
	5942		10	أموال المساعدات Fonds de concours							
	5942		11	.....						
	5942		12	.....						
	5942		13	.....						
	5942		20	المساهمات Participations							
	5942		21	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales							
	5942		22	مساهمة نقابات الجماعات Participations des syndicats intercommunaux							
	5942		23	مساهمة البلديات Participations des municipalités							
	5942		24	مساهمة المؤسسات العمومية Participations des établissements publics							

				Colisation à l'organisation de l'union des villes africain	15,000.00			15,000.00			-	15,000.00	
				Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	2,990,000.00	79,000.00	201,806.00	3,270,806.00	1,964,273.39	1,724,657.39	203,366.00	1,342,782.61	
				(à reporter)									

26

DEPENSES

المصاريف

رمز الاقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإيصالات المطروحة بالميزانية و بمخصصات مخصصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل إيصالات لخدمة عشرون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإيصالات المحولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإيصالات التامة للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحالات المصارف والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإيصالات المحولة Crédits à reporter	الإيصالات المحولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Report du chapitre 10 منقول الباب 10	2,990,000.00	79,000.00	201,806.00	3,270,806.00	1,964,273.39	1,724,657.39	203,366.00	1,342,782.61	
		مساهمة في جمعية المنتظمين	100.00			100.00			-	100.00	
		Jumelage مصاريف التوأمة							-	-	
		مصاريف النقل داخل المملكة							-	-	
4211		Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	100.00			100.00			-	100.00	
		مصاريف النقل بالخارج							-	-	
4212		Frais de transport à l'étranger.	100.00			100.00			-	100.00	
		مصاريف المهمة بالخارج							-	-	
4222		Frais de mission à l'étranger.	100.00			100.00			-	100.00	
		مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال							-	-	
47		Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	100.00			100.00			-	100.00	
		شراء التحف الفنية والهدايا لتتلمذ الجوائز							-	-	
399		Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	100.00			100.00			-	100.00	
		إشتراكات ووثائق							-	-	
		Abonnement et documentation							-	-	
		الاشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات							-	-	
499		Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	15,000.00			15,000.00			-	15,000.00	
		الاشتراك في وكالات الأنباء							-	-	
494		Abonnement aux agences d'information.	5,000.00			5,000.00			-	5,000.00	
		الاشتراك في شبكات الأنباء							-	-	
499		Abonnement aux réseaux d'information	5,000.00			5,000.00			-	5,000.00	
		شراء وثائق مختلفة							-	-	
352		Achat de documentations diverses.	30,000.00			30,000.00	23,028.00	23,028.00	-	6,972.00	
									-	-	
									-	-	
									-	-	
		Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	3,045,600.00	79,000.00	201,806.00	3,326,406.00	1,987,301.39	1,747,685.39	203,366.00	1,375,354.61	
		(à reporter)									

27

DEPENSES

المصاريف

رمز الاقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإيصالات المطروحة بالميزانية و بمخصصات مخصصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل إيصالات لخدمة عشرون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإيصالات المحولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإيصالات التامة للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحالات المصارف والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإيصالات المحولة Crédits à reporter	الإيصالات المحولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Report du chapitre 10 منقول الباب 10	3,045,600.00	79,000.00	201,806.00	3,326,406.00	1,987,301.39	1,747,685.39	203,366.00	1,375,354.61	
		الاشتراك في شبكات الماء والكهرباء							-	-	
499		Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	20,000.00	20,000.00					-	-	
		تنظيم الندوات والمناظرات والتكاريب							-	-	
		Organisation de séminaires, colloques et stages							-	-	
		مصاريف الإستقبال							-	-	
47		Frais de réception	15,000.00	15,000.00					-	-	
		مصاريف الإيواء والإطعام							-	-	
47		Frais d'hébergement et de restauration	20,000.00	34,000.00		54,000.00	32,725.00	32,725.00	-	21,275.00	
		مصاريف النقل							-	-	
421		Frais de transport	10,000.00	10,000.00					-	-	
		لوازم ومطبوعات							-	-	
351		Fournitures et impression	30,000.00	30,000.00	6,996.00	6,996.00	6,996.00	5,076.00	-	1,920.00	
		كراء المادة التعليمية							-	-	
449		Location de matériel didactique	20,000.00			20,000.00			-	20,000.00	
		مصاريف الألعاب							-	-	
455		Frais d'honoraires	20,000.00	18,000.00		2,000.00			-	2,000.00	
		التعويضات							-	-	
454		Vacations	100.00			100.00			-	100.00	
		مصاريف التثقيف							-	-	
459		Frais d'animation	20,000.00	20,000.00					-	-	

27

143			36	Aide exceptionnelle au logement. إعانات لتأدية فريضة الحج											
581			37	Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'Islam. إعانات لتأدية فريضة الحج											
342			38	Habillement des agents y ayant droit لباس الأعران المستخدمين	500,000.00				500,000.00	486,411.60	486,411.60			13,588.40	
مجموع الجواب 10				Total du chapitre 10	165,585,700.00	-	279,651.58	165,865,351.58	163,457,838.70	161,670,714.11	226,782.12		3,967,855.35		
(à reporter)				ينقل											

30

30

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحصاءات المقروعة بالمؤقتة و بترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل اعتمادات لخدمة شؤون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحصاءات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحصاءات النهائية للشنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المترتبة عليها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمودر عليها Mandats émis et visés	الإحصاءات المنقولة Crédits a reporter	الإحصاءات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT			
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
Report du chapitre 10			منقول الجواب 10		165,585,700.00	-	279,651.58	165,865,351.58	163,457,838.70	161,670,714.11	226,782.12	3,967,855.35		
نقل وتنقل الموظفين														
Transport et déplacement du personnel														
4221	41	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	20,000.00	10,000.00			30,000.00	28,068.00	15,396.00	12,672.00	1,932.00			
4222	42	Frais de mission à l'étranger	30,000.00	10,000.00			20,000.00				20,000.00			
4211	43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	10,000.00			242.00	10,242.00	242.00		242.00	10,000.00			
422	44	Frais de stage.	100.00				100.00				100.00			
مجموع الفصل 20			Total de l'article 20		162,445,100.00	-	71,091.58	162,516,191.58	161,459,126.31	159,900,623.72	36,330.12	2,579,237.74		
الإشغلة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى														
Actions liées aux autres moyens de fonctionnement														
الإكراء														
Location														
4412	11	Location de bâtiments administratifs	2,500,000.00			327,045.37	2,827,045.37	2,820,135.37	2,387,028.00	372,114.67	67,902.70			
4413	12	Location de logements												
4411	13	Location de terrains												
مجموع الجواب 10			Total du chapitre 10		168,145,800.00	-	606,938.95	168,752,738.95	166,306,284.07	164,073,138.11	611,810.79	4,067,790.05		
(à reporter)			ينقل											

31

31

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحصاءات المقروعة بالمؤقتة و بترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل اعتمادات لخدمة شؤون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحصاءات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحصاءات النهائية للشنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المترتبة عليها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمودر عليها Mandats émis et visés	الإحصاءات المنقولة Crédits a reporter	الإحصاءات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT			
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
Report du chapitre 10			منقول الجواب 10		168,145,800.00	-	606,938.95	168,752,738.95	166,306,284.07	164,073,138.11	611,810.79	4,067,790.05		
4421	14	Location de matériel de transport et engins	2,000,000.00				2,000,000.00	521,640.00	496,800.00		1,503,200.00			
4423	15	Location de matériel informatique												
الصيانة و المحافظة على البنيات و المعدات التقنية														
Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique														
4111	21	Entretien courant de bâtiments administratifs	800,000.00	165,000.00	599,678.02	1,234,678.02	1,018,166.02	1,015,698.72	0.00		218,979.30			
4112	22	Entretien courant de logements												
4133	23	Entretien et réparation courant de matériel informatique	150,000.00		146,160.00	296,160.00	146,160.00	146,160.00			150,000.00			
4134	24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	150,000.00	50,000.00	1,968.00	101,968.00	100,704.00	98,736.00			3,232.00			
419	25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	100,000.00	50,000.00		50,000.00					50,000.00			

589		26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers											
			شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain	1,000,000.00				1,000,000.00	997,571.38	997,571.38				2,428.62
			Total de l'article 10	2,100,300.00	-	136,800.00	2,237,100.00	2,180,084.58	2,043,284.58	136,800.00	57,015.42			
	20		مساعدات للرياضة والإستجمام Concours aux sports et loisirs											
		10	الجمعيات والفرق الرياضية Associations et clubs de sports											
			إعانات للجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives	1,900,000.00	520,000.00	132,000.00	2,552,000.00	2,532,000.00	2,267,000.00	265,000.00	20,000.00			
571		11												
			إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs	15,000.00			15,000.00	15,000.00	15,000.00					
572		12												
			Total du chapitre 20	4,015,300.00	520,000.00	268,800.00	4,804,100.00	4,727,084.58	4,325,284.58	401,800.00	77,015.42			
			(à reporter)											

40

40

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المرفوعة والمؤجلة وبرامج خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان ناتج عن تحويل ائتمانات لخدمة عيّنات أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحداثيات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المنقولة بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات المنقولة Crédits a reporter	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		Report du chapitre 20	منقول الباب 20	4,015,300.00	520,000.00	268,800.00	4,804,100.00	4,727,084.58	4,325,284.58	401,800.00	77,015.42	
	20	ملاعب، قاعات ومرمّيات رياضية Terrains, salles et complexes sportifs										
571	21	مساهمات في مصاريف تشغيل القاعات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des salles de sports	20,000.00	10,000.00		10,000.00					10,000.00	
572	22	مساهمات في مصاريف تشغيل الملاعب الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	20,000.00			20,000.00						5.075884E-116
571	23	مساهمات في مصاريف تشغيل المرمّيات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs								407,496.00		
399	24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	400,000.00	10,000.00		410,000.00	407,496.00	407,496.00	407,496.00	2,954,496.00	407,496.00	
		Total de l'article 20	2,355,000.00	520,000.00	132,000.00	3,007,000.00	2,954,496.00	2,689,496.00	265,000.00	30,000.00		
	30	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة Soins de santé de base et d'hygiène										
		مواد صحية وصيغية Produits pharmaceutiques et d'hygiène								99,999.21		
361	11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الإستشفائية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	100,000.00			100,000.00	99,999.21	99,999.21	89,720.79			
36	12	شراء المواد الوقائية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمسوّجات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	190,000.00			190,000.00	189,720.00	189,720.00	189,720.00			
		Total du chapitre 20	4,745,300.00	520,000.00	268,800.00	5,534,100.00	5,424,299.79	5,022,499.79	301,800.79	87,015.42		
		(à reporter)										

41

41

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المرفوعة والمؤجلة وبرامج خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان ناتج عن تحويل ائتمانات لخدمة عيّنات أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحداثيات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المنقولة بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات المنقولة Crédits a reporter	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		Report du chapitre 20	منقول الباب 20	4,745,300.00	520,000.00	268,800.00	5,534,100.00	5,424,299.79	5,022,499.79	301,800.79	87,015.42	
36	13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation	350,000.00			350,000.00	338,880.00	338,880.00		11,120.00		

Report du chapitre 20	مفوق الباب 20	6,325,300.00	520,000.00	865,788.86	7,711,088.86	7,582,503.21	7,180,703.21	301,800.79	105,800.86
20	الصيانة والمحافظه Maintenance et entretien				-				
4134	21 الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات والآلات Entretien et réparation courants de matériel et mobilier				-				
4111	22 الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments				-				
مجموع الفصل 50 Total de l'article 50		200,000.00	-	-	200,000.00	200,000.00	200,000.00	-	-
60	التعليم الثانوي Enseignement secondaire				-				
10	مواد غذائية وتولام استهلاكية Denrées et fournitures consommées				-				
351	11 شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	100,000.00			100,000.00	100,000.00	100,000.00	-	-
352	12 شراء الكتب للمكتبات Achat de livres pour les bibliothèques	100,000.00			100,000.00				100,000.00
399	13 شراء كتب لمنح الجوائز Achat de livres pour la remise en prix	100,000.00			100,000.00	99,100.00	99,100.00	-	900.00
311	14 شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية Achat de denrées alimentaires pour les internats				-				-
342	15 شراء الملابس والألبان للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats				-				-
391	16 شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats				-				-
مجموع الباب 20 Total du chapitre 20		6,625,300.00	520,000.00	865,788.86	8,011,088.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	206,700.86
(à reporter)		ينقل							

44 44

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الاصحبات المقرحة بالموازنة و برهجمات خصومية Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة او نقصان نتج عن تحويل ايصادات لقيادة عاين اقرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الاصحبات المنقولة عن سنة 2011 crédits reporté au titre de l'exercice 2011	الاصحبات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموثر عليها Mandats émis et visés	الاصحبات المنقولة Crédits a reporter	الاصحبات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	12	13
		Report du chapitre 20	مفوق الباب 20	6,625,300.00	520,000.00	865,788.86	8,011,088.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	206,700.86	
		20	الصيانة والمحافظه Maintenance et entretien				-					
413		21	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات Entretien et réparation courants de matériel				-					
4111		22	الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien et réparation courants de bâtiments				-					
		مجموع الفصل 60 Total de l'article 60		300,000.00	-	-	300,000.00	199,100.00	199,100.00	-	100,900.00	
		70	التكوين المهني Formation professionnelle				-					
		10	مراكز التكوين Centres de formation				-					
551		11	المساهمات في مصاريف تسيير مراكز التكوين الإداري Participation aux frais de fonctionnement des centres de formation administrative				-					
551		12	المساهمات في مصاريف تسيير معاهد التكوين التقني Participation aux frais de fonctionnement des instituts de formation technique				-					
454		13	مصاريف التكوين المستمر للمتخين Frais de formation continue pour les élus	100.00			100.00				100.00	
454		14	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة Frais de formation continue pour le personnel de la collectivité	100.00			100.00				100.00	
		مجموع الباب 20 Total du chapitre 20		6,625,500.00	520,000.00	865,788.86	8,011,288.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	206,900.86	
		(à reporter)		ينقل								

45 45

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الاصحبات المقرحة بالموازنة و برهجمات خصومية Crédits ouvert par le budget	زيادة او نقصان نتج عن تحويل ايصادات لقيادة عاين اقرى Augmentations ou réductions	الاصحبات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté	الاصحبات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموثر عليها Mandats émis	الاصحبات المنقولة Crédits a reporter	الاصحبات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
				et les autorisations Spéciales	provenant de virements au profit d'autres rubriques	au titre de l'exercice 2011			et visés	Crédits a reporter			
				Report du chapitre 20	منقول الباب 20	6,625,500.00	520,000.00	865,788.86	8,011,288.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	206,900.86
154			15	مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme					-				-
154			16	مصاريف تسيير دور حضارة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants					-				-
				مجموع الفصل 70	Total de l'article 70	200.00	-	200.00	-	-	-	-	200.00
			80	Culture et beaux arts									
			10	المكتبات Bibliothèques									
352			11	شراء الكتب Achat de livres	20,000.00			20,000.00					20,000.00
4134			12	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمعدات والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier									
411			13	الصيانة الإعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments									
351			14	تسيير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers									
				مجموع الباب 20	Total du chapitre 20	6,645,500.00	520,000.00	865,788.86	8,031,288.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	226,900.86
				(à reporter)	ينقل								

46

46

D E P E N S E S

المصاريف

رمز القسدي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	الفرق	التصنيفات	نوع المصاريف	الإعدادات المقررة بالمؤالية و بالبرامج الموسومة	زيادة أو نقصان ناتج عن تحويل اعتمادات لخدمة اعتمادات أخرى	الإعدادات المقررة عن سنة 2011	الإعدادات التولية	المصاريف المترتبة	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها	الإعدادات المتولدة	الإعدادات المتولدة	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
				Report du chapitre 20	منقول الباب 20	6,645,500.00	520,000.00	865,788.86	8,031,288.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	226,900.86
			20	المعاهد الموسيقية Conservatoires									
399			21	شراء أدوات موسيقية Achat d'instruments de musique									
4132			22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمعدات التقني Entretien et réparation courants de matériel technique									
411			23	الصيانة الإعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments									
			30	المسرح Théâtre									
391			31	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel									
411			32	الصيانة الإعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments									
413			33	الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للمعاد Entretien et réparation courants de matériel									
			40	دور الشباب Maisons de jeunes									
413			41	الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للمعاد Entretien et réparation courants de matériel									
411			42	الصيانة الإعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments	100.00			100.00					100.00
				مجموع الباب 20	Total du chapitre 20	6,645,600.00	520,000.00	865,788.86	8,031,388.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	227,000.86
				(à reporter)	ينقل								

47

47

D E P E N S E S

المصاريف

الإعدادات	زيادة أو نقصان	الإعدادات	الحوالات
-----------	----------------	-----------	----------

رمز الاقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقترحة بالميزانية و بترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	تتبع عن تحويل اعتمادات لخدمة علاوة اخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الاعتمادات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	التعهدية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	المصارف والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإعتمادات المنقولة Crédits à reporter	الإعتمادات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Report du chapitre 20	مقنول الباب 20	6,645,600.00	520,000.00	865,788.86	8,031,388.86	7,781,603.21	7,379,803.21	301,800.79	227,000.86
	50	المتاحف Musées					-				
413	51	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات Entretien et réparation courants de matériel					-				
4111	52	الإصلاح الاعتيادي للمباني Entretien courant de bâtiments					-				
4111	60	إصلاح الآثار التاريخية Entretien de monuments historiques					-				
	70	مدرسة الفنون الجميلة Ecole des beaux arts					-				
399	71	شراء مواد للمعامل Fournitures pour ateliers					-				
413	72	إصلاح المعدات الاعتيادي Entretien de matériel courant					-				
411	73	إصلاح اعتيادي للمباني Entretien courant de bâtiments					-				
	80	منح لصالح الجمعيات Allocation en faveur des associations culturelles					-				
572	81	منح لصالح الجمعيات الثقافية Allocation en faveur des associations culturelles	950,000.00	70,000.00	107,500.00	987,500.00	957,500.00	810,000.00	147,500.00	30,000.00	
		منح لصالح الجمعيات الاجتماعية Allocation en faveur des associations sociales	750,000.00	85,000.00	182,400.00	847,400.00	830,900.00	647,600.00	183,300.00	16,500.00	
		مجموع الفصل 80	1,720,100.00	155,000.00	289,900.00	1,855,000.00	1,788,400.00	1,457,600.00	330,800.00	66,600.00	
		مجموع الباب 20	8,345,600.00	365,000.00	1,155,688.86	9,866,288.86	9,570,003.21	8,837,403.21	632,600.79	273,500.86	
		(à reporter)									

DEPENSES

المصاريف

رمز الاقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقترحة بالميزانية و بترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان تتبع عن تحويل اعتمادات لخدمة علاوة اخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الاعتمادات المنقولة عن سنة 2011 credits reporté au titre de l'exercice 2011	التعهدية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	المصارف والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإعتمادات المنقولة Crédits à reporter	الإعتمادات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Report du chapitre 20	مقنول الباب 20	8,345,600.00	365,000.00	1,155,688.86	9,866,288.86	9,570,003.21	8,837,403.21	632,600.79	273,500.86
	90	الأنشطة الدينية Activités culturelles					-				
	10	طقوس دينية Cérémonies religieuses					-				
48	11	مصاريف الطقوس Frais de cérémonies					-				
	20	المقابر ومصالح دفن الأموات Cimetières et pompes funèbres					-				
32	21	شراء مواد البناء Achat de matériaux de construction	100,000.00		140,340.00	240,340.00	140,340.00	140,340.00	-	100,000.00	
419	22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمقابر Entretien et réparation courants de cimetières	1,300,000.00			1,300,000.00	1,299,240.00	1,208,104.68	90,946.80	948.52	
4219	23	صواتر نقل الأموات Frais de transport des morts					-				
499	24	صواتر الغسل والدفن Frais de lavage et enterrements des morts					-				
		مجموع الفصل 90	1,400,000.00	-	140,340.00	1,540,340.00	1,439,580.00	1,348,444.68	90,946.80	100,948.52	

54			23	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة بمائة	4,100,000.00			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
				Versement au C.C.D de BETTANA				4,100,000.00	4,100,000.00	4,100,000.00	-	-	-	-	-	-	-	-						
			24	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة لحصن	5,000,000.00			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
Versement au C.C.D de H'SSAIN	5,000,000.00	5,000,000.00	5,000,000.00	-				-	-	-	-	-	-	-										
			25	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة لحيادة	4,100,000.00			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
Versement au C.C.D de LAAYAYDA	4,100,000.00	4,100,000.00	4,100,000.00	-				-	-	-	-	-	-	-										
مجموع الباب 50 Total du chapitre 50					34,850,000.00	-	434,353.62	35,284,353.62	31,930,235.87	31,852,263.86	67,964.50	3,364,125.26												
(à reporter)					ينقل																			

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المقترحة بالموازاة و ترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل اعتمادات التقدير عداون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحداثيات المتبقية عن سنة 2011 crédits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المترتبة عليها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات المتبقية Crédits a reporter	الإحداثيات المتبقية Crédits annulés	ملاحظات RVAT	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		Report du chapitre 50	مقنول الباب 50	34,850,000.00	-	434,353.62	35,284,353.62	31,930,235.87	31,852,263.86	67,964.50	3,364,125.26	
		Versements aux comptes d'affectation spéciale										
54		30	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية									
54		31	Versement au C.A.S de.....									
54		32	Versement au C.A.S de.....									
54		33	Versement au C.A.S de.....									
		40	دفعات للجماعات المحلية									
561		41	Versement aux collectivités locales									
561		42	Versement									
561		43	Versement									
		50	دفعات للقائمة ميزانيات النقابات الجماعية									
561		51	Versement au syndicat.....									
561		52	Versement au syndicat.....									
561		53	Versement au syndicat.....									
مجموع الباب 50 Total du chapitre 50					34,850,000.00	-	434,353.62	35,284,353.62	31,930,235.87	31,852,263.86	67,964.50	3,364,125.26
(à reporter)					ينقل							

DEPENSES

المصاريف

رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المقترحة بالموازاة و ترخيصات خاصة Crédits ouvert par le budget et les autorisations Spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تحويل اعتمادات التقدير عداون أخرى Augmentations ou réductions provenant de virements au profit d'autres rubriques	الإحداثيات المتبقية عن سنة 2011 crédits reporté au titre de l'exercice 2011	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	المصاريف المترتبة عليها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات المتبقية Crédits a reporter	الإحداثيات المتبقية Crédits annulés	ملاحظات RVAT
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Report du chapitre 50	مقنول الباب 50	34,850,000.00	-	434,353.62	35,284,353.62	31,930,235.87	31,852,263.86	67,964.50	3,364,125.26
		Autres versements									
		60	دفعات أخرى								
		61	دفعات للقائمة مركز محمد السادس للمعاقين		250,000.00		250,000.00	250,000.00			250,000.00
		61	دفعات للقائمة شركة اتصالات المغرب	215,200.00			215,200.00	215,110.79	215,110.79		89.21
		62	دفعات للقائمة الجمعية المغربية لمحاربة داء المل	30,000.00			30,000.00	26,767.00		26,767.00	3,233.00
		62	دفعات للقائمة مركز محمد السادس للمعاقين		250,000.00		250,000.00	250,000.00			
		62	دفعات للقائمة مركز محمد السادس للمعاقين	250,000.00			250,000.00	250,000.00			
		62	دفعات للقائمة جمعية جمعية امرك الربيع الاجتماعي التربوي لسلا الجديدة	250,000.00			250,000.00	250,000.00			
		62	دفعات للقائمة جمعية ابي رقرقي (فيلم المرأة)	400,000.00			400,000.00	400,000.00			
		62	دفعات للقائمة جمعية ابي رقرقي (فضاء هوانود)	200,000.00			200,000.00	200,000.00			
		62	دفعات للقائمة لفضاء الاجتماعي التربوي لدعم نقابات الشباب (بنطاعة)	100,000.00			100,000.00	100,000.00			
		62	دفعات للقائمة لفضاء الاجتماعي التربوي لدعم نقابات الشباب (تاريخيت)	100,000.00			100,000.00	100,000.00		100,000.00	
		62	دفعات للقائمة الدائم لبايعي السمك	100,000.00			100,000.00	100,000.00		100,000.00	

تلخيص مداخيل الجزء الأول حسب الأبواب
**RECAPITULATION DES RECETTES DE LA PREMIERE
 PARTIE PAR CHAPITRE**

بيان الأقسام Désignation des sections	تقديرات الميزانية Prévisions budgétaires 1	الصافي من المداخيل المقررة constatations nettes 2	المداخيل المقبوضة Recettes réalisées 3
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	228,473,000.00	-	227,758,696.41
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	500,300.00	-	127,636.24
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	111,580,100.00	-	119,549,366.01
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	68,355,200.00	-	63,488,688.15
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	10,000,100.00	-	10,493,766.06
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60	-	-	12,124,707.86
Total de la section 01 مجموع القسم 01	418,908,700.00	-	433,542,860.73

تلخيص مصاريف الجزء الأول حسب الأبواب
RECAPITULATION DES DEPENSES DE LA 1ère PARTIE PAR CHAPITRE

بيان الأقسام Désignation des chapitres	الإعتمادات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année 1	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées 2	الحوالات الصادرة والمؤشر عليها Mandats émis et visés 3	الاعتمادات المنقولة credit a reporter 4	الإعتمادات الملغاة Crédits à annuler 5
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	207,117,258.17	200,383,401.70	197,788,968.66	878,473.37	8,449,816.14
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	11,406,628.86	11,009,583.21	10,185,847.89	723,547.59	374,449.38
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	62,871,931.00	60,818,101.00	59,578,128.40	1,168,195.20	2,125,607.40
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	-	-	-	-	-
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	136,715,939.83	132,245,621.07	116,541,950.02	11,665,553.35	8,508,436.46
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60	12,921,650.00	-	-	-	12,921,650.00
Total de la section 02 مجموع القسم 02	431,033,407.86	404,456,706.98	384,094,894.97	14,435,769.51	32,379,959.38

الرمز الاقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURES DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الزموج حسب القوائم والمستندات بعد احتفاظ الإقادات والمبالغ الغير القابلة للتحميل Montant des produits d'après les titres et actes justificatifs déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur	مبلغ الباقي استثنائه للتحق في دجتر من السنة الماضية بعد 31 اسقط المبالغ الغير القابلة للتحميل والمبالغ الغير القابلة خلال السنة الجارية Montant des restes à recouvrer dérogés au 31 décembre de l'année précédente déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur intervenues pendnat l'année en cours	الصافي من المداخيل المقررة Montant des constatations nettes	المداخيل المحيوضة Montant des recettes réalisées	الباقي استثنائه Restes à recouvrer	ملاحظات ERVATI
	الباب Chap.	الفصل Art	القرة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	20			القسم 0.3 Section 0.3							
				مجال الشؤون الإجتماعية DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES							
		10		الصحة و الوقاية العمومية Santé et hygiène publiques							
			30	مداخيل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés							
5112			31	المساهمة في بناء أودية الماء العار Participation à la construction des égouts.							
5113			32	المساهمة في بناء مجاري الماء العذب Participation à la construction des canalisations d'eau potable.							
				مجموع الفصل 10 Total de l'article 10	-	-	-	-	-	-	
				مجموع الباب 20 Total du chapitre 20	-	-	-	-	-	-	

الرمز الاقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المداخيل NATURES DES RECETTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	مبلغ الزموج حسب القوائم والمستندات بعد احتفاظ الإقادات والمبالغ الغير القابلة للتحميل Montant des produits d'après les titres et actes justificatifs déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur	مبلغ الباقي استثنائه للتحق في دجتر من السنة الماضية بعد 31 اسقط المبالغ الغير القابلة للتحميل والمبالغ الغير القابلة خلال السنة الجارية Montant des restes à recouvrer dérogés au 31 décembre de l'année précédente déduction faite des annulations et des admissions en non-valeur intervenues pendnat l'année en cours	الصافي من المداخيل المقررة Montant des constatations nettes	المداخيل المحيوضة Montant des recettes réalisées	الباقي استثنائه Restes à recouvrer	ملاحظات ERVATI
	الباب Chap.	الفصل Art	القرة Para								
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	30			مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES							
				المسكني والتعمير Habitat et urbanisme.							
			30	مداخيل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés							
5111			31	مساهمة أرباب العفارات المجورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتثبيتها Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.						3,279.78	
5114			32	المساهمة في بناء الطرق Participation à la construction des chaussées.							
5115			33	المساهمة في بناء الأرصفة Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.							
				مجموع الفصل 10 Total de l'article 10	-	-	-	-	3,279.78	-	
				مجموع الباب 30 Total du chapitre 30	-	-	-	-	3,279.78	-	

تلخيص مداخيل الجزء الثاني حسب الأبواب

**RECAPITULATION DES RECETTES DE LA DEUXIEME PARTIE
PAR CHAPITRE**

بيان الأبواب	تقديرات الميزانية	الصافي من المداخيل المقررة	المداخيل المقبوضة
Désignation des chapitres	Prévisions Budgétaires	Constatations nettes	Recettes réalisées
	1	2	3
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10			
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	-	-	-
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	-	-	3,279.78
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	-	-	3,241.00
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	-	-	418,936,123.85
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60			
Total de la section 03 مجموع القسم 03	-	-	418,942,644.63

رمز وظيفي		رمز الميزانية			نوع المصاريف	الإحداثيات المرفوعة بالميزانية أو ترخيصات شخصية	زيادة أو نقصان ناتج عن تغير برامج الاستثمار	الإحداثيات النهائية لسنة	الإحداثيات المرفوعة	مجموع الإحداثيات المرفوعة	المصاريف الملتزم بها	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها	التعهدات تال (مستأجر)	الإحداثيات المرفوعة	ملاحظات
Code Fonc.	Code Econ.	Code budgetaire Chap.	Art.	Para.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					القسم 0.4										
					Section 0.4										
					الإدارة العامة										
					التشغيل المشترك										
					الممتلكات العقارية										
					Patrimoine immobilier										
					الإقتناءات										
					Acquisitions										
					الأراضي										
					Terrains			0.00	34,892,400.00	34,892,400.00	4,507,800.00		34,892,400.00		
					البنيات										
					Bâtiments			0.00	6,500,000.00	6,500,000.00			6,500,000.00		
					مجانى للسكنى										
					Logements										
					الحقوق والضرائب المتعلقة بشراء العقارات										
					Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières			0.00	550,600.00	550,600.00	600.00		550,600.00		
					مجموع الباب 10				41,943,000.00	41,943,000.00	4,508,400.00		41,943,000.00		
					(à reporter)										

رمز وظيفي		رمز الميزانية			نوع المصاريف	الإحداثيات المرفوعة بالميزانية أو ترخيصات شخصية	زيادة أو نقصان ناتج عن تغير برامج الاستثمار	الإحداثيات النهائية لسنة	الإحداثيات المرفوعة	مجموع الإحداثيات المرفوعة	المصاريف الملتزم بها	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها	التعهدات تال (مستأجر)	الإحداثيات المرفوعة	ملاحظات
Code Fonc.	Code Econ.	Code budgetaire Chap.	Art.	Para.												Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	Crédits définitifs de l'année	Crédits de report	Total des Crédits ouverts	Dépenses engagées	Mandats émis et visés	Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	Crédits annulés	OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 10				41,943,000.00	41,943,000.00	4,508,400.00		41,943,000.00		###
					البناءات										
					Constructions										
					الدراسات والمساعدة التقنية										
					Etudes et assistance techniques			0.00	2,109,931.83	2,109,931.83	1,750,670.83		2,109,931.83		
					تشييد البنيات										
					Construction de bâtiments			0.00	7,425,289.68	7,425,289.68	274,723.52		7,425,289.68		
					تشييد مجانى للسكنى										
					Construction de logements										
					بناءة أسوار وسياجات										
					Construction de murs de clôture			0.00	620,966.97	620,966.97	20,966.97		620,966.97		
					الحقوق والضرائب المتعلقة بالبناءات										
					Droits et taxes liés aux constructions										
					الإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة										
					Aménagement et gros travaux de maintenance										
					الأراضي										
					Terrains										
					مجانى للسكنى										
					Logements										
					البنيات										
					Bâtiments			0.00	2,382,474.42	2,382,474.42	248,174.42		2,382,474.42		
					مجموع الفصل 11				54,481,662.90	54,481,662.90	6,802,935.74		54,481,662.90		

					مجموع الباب 10 (à reporter)	Total du chapitre 10 بنقل	-	-	-	54,481,662.90	54,481,662.90	6,802,935.74	-	54,481,662.90	-
--	--	--	--	--	----------------------------------	------------------------------	---	---	---	---------------	---------------	--------------	---	---------------	---

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بترخيصات مخصصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف المتزام بها Dépenses engagées	الحوالت الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
			مجموع الباب 10 (à reporter)		-	-	-	54,481,662.90	54,481,662.90	6,802,935.74	-	-	54,481,662.90	-	
			الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier												
			الإقتناءات Acquisitions												
			السيارات والدراجات والدراجات النارية Véhicules, motorcycles, cycles et engins					0.00	3,295,421.88	3,295,421.88	2,943,490.00	2,911,500.00	383,921.88		
			عقد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau					0.00	915,152.35	915,152.35	669,726.64	182,576.64	732,575.71		
			المعدات التقني Matériel technique					0.00	352,828.00	352,828.00	20,748.00		352,828.00		
			المعدات المعلوماتية Matériel informatique					0.00	1,795,193.80	1,795,193.80	252,427.00	252,427.00	1,542,766.80		
			المعدات الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique					0.00	705,738.50	705,738.50	400,822.17	395,430.00	310,308.50		
			عقد التزيين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement					0.00	1,007,003.32	1,007,003.32	996,000.00	996,000.00	11,003.32		
			عقد الإتصالات Matériel de signalisation					0.00	57,394.68	57,394.68	57,394.68		57,394.68		
			إصلاحات كبرى Grosses réparations												
			السيارات والدراجات والدراجات النارية والآليات Véhicules, motorcycles, cycles et engins					0.00							
			المعدات التقني Matériel technique												
			مجموع الباب 10 (à reporter)		-	-	-	8,128,732.53	8,128,732.53	5,340,608.49	4,737,933.64	-	3,390,798.89	-	

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بترخيصات مخصصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف المتزام بها Dépenses engagées	الحوالت الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
			مجموع الباب 10 (à reporter)		-	-	-	8,128,732.53	8,128,732.53	5,340,608.49	4,737,933.64	-	3,390,798.89	-	
			المعدات المعلوماتية Matériel informatique												
			المعدات الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique												
			مجموع الفصل 12		-	-	-	8,128,732.53	8,128,732.53	5,340,608.49	4,737,933.64	-	3,390,798.89	-	
			مشاريع متكاملة Projets intégrés												
			مشروع متكامل			8,900,000.00		8,900,000.00	47,265,886.84	56,165,886.84	119,652,239.67	27,509,461.88	28,656,424.96		
			مشروع متكامل للطرق والبنية التحتية العامة					0.00	1.70	1.70	1.70		1.70		
			تأهيل تهيئة شارع عبد الرحيم بوعيد بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع (النظر الأول)						851,629.23	851,629.23	1,768,670.40		851,629.23		
			خلق و تهيئة المناطق الصناعية						2,000,000.00	2,000,000.00			2,000,000.00		
			بناء محطة طرقية بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						102,600.00	102,600.00			102,600.00		
			بناء مركب لتصناعة التعليلية بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						196,898.40	196,898.40			196,898.40		
			بناء و تجهيز المكتبة البلدية						5,000,000.00	5,000,000.00			5,000,000.00		
			اقتناء و بناء فناء بالمدينة القديمة						4,000,000.00	4,000,000.00			4,000,000.00		
			اقتناء و تهيئة المساكن القديمة						2,000,000.00	2,000,000.00			2,000,000.00		
			تهيئة ممتلكات الطرق بما فيه مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						93,600.00	93,600.00			93,600.00		
			بناء منشآت و ثلاث سموات للسكك الحديدية											0.00	
			تجديد شبكة الأنارة العمومية بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						11.40	11.40			11.40		
			تأهيل الربط بشبكة الماء و الكهرباء											0.00	
			خلق و تهيئة المقبرة البلدية						1,741,672.21	1,741,672.21			986,072.21	74,729.52	1,666,942.69
			تهيئة و توسيع المستودع البلدي						1,540,000.00	1,540,000.00			1,540,000.00		
			تهيئة الحضرة البلدية القديمة						2,508,388.00	2,508,388.00			1,647,144.00	1,639,944.00	868,444.00
			بناء و تهيئة المساح البلدية بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						268,960.11	268,960.11			55,499.32	268,960.11	
			بناء ملاعب الأحياء و القاعات متعددة الرياضات بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة						69,673.58	69,673.58			69,673.58	69,673.58	
			تزويد و وضع المظلات بممتلكات الطرق الرئيسية بالمدينة												
			تأهيل لإرساء ما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة للتأهيل							0.00				0.00	
			بناء مركب تقني بما فيها مصاريف الدراسة و التتبع و المراقبة للتأهيل						1,500,000.00	1,500,000.00			601,080.00	1,500,000.00	
			تهيئة وحدة التخليل بمدينة الإقليم						2,218,160.00	2,218,160.00			2,215,920.00	1,967,543.52	250,616.48

45			21		Patrimoine immobilier											
			10		الإقتناعات Acquisitions											
	811		11		الأراضي Terrains		0.00			0.00				0.00		
					Total du chapitre 20		-		-	10,756,121.48	10,756,121.48	7,407,757.12	24,800.22	10,731,321.26		-
					مجموع الباب 20 (à reporter)		ينقل									

76 **DEPENSES**

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز المصروفات Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بترخيصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (استثمار) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المالدة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 20	-	-	-	10,756,121.48	10,756,121.48	7,407,757.12	24,800.22	10,731,321.26	-	
					الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières			0.00		0.00			0.00		
					البنيات Constructions										
					الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique			0.00	951,194.43	951,194.43	1,013,633.43	227,512.62	723,681.81		
					الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	7,913,000.00		7,913,000.00	16,403,073.78	24,316,073.78	21,710,059.88	10,431,340.41	13,884,733.37		
					المساح Piscines			0.00	1,300,000.00	1,300,000.00			1,300,000.00		
					الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنيات Droits et taxes liés aux constructions			0.00	1,000,000.00	1,000,000.00			1,000,000.00		
					الإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance										
					الإصلاحات والأعمال الكبرى لصيانة الملاعب متعددة الرياضات			0.00	600,000.00	600,000.00			600,000.00		
					تجهيز المجازر			0.00	800,000.00	800,000.00			800,000.00		
					تجهيز القاعة المغطاء بالكراسي			0.00	800,000.00	800,000.00			800,000.00		
					Total de l'article 21	7,913,000.00	-	7,913,000.00	21,054,268.21	28,967,268.21	22,723,693.31	10,658,853.03	18,308,415.18	-	
					Total du chapitre 20	7,913,000.00	-	7,913,000.00	31,810,389.69	39,723,389.69	30,131,450.43	10,683,653.25	29,039,736.44	-	
					مجموع الباب 20 (à reporter)	ينقل									

77 **DEPENSES**

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز المصروفات Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بترخيصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (استثمار) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المالدة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 20	7,913,000.00	-	7,913,000.00	31,810,389.69	39,723,389.69	30,131,450.43	10,683,653.25	29,039,736.44	-	###
					الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier										
					تجهيز المنشآت الرياضية Equipement des installations sportives										
					عائد وأثاث لمكتب Matériel et mobilier de bureau			0.00		0.00			0.00		
					عائد وأثاث لمكتب Matériel et mobilier de bureau			0.00		0.00			0.00		
					المعدن الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique			0.00		0.00			0.00		
					معدن كهربائي وإلكتروني Matériel électrique et électronique			0.00		0.00			0.00		
					عائد الرياضة Matériel de sport			0.00		0.00			0.00		
					عائد الرياضة Matériel de sport			0.00		0.00			0.00		
					الصيانة والإصلاحات الكبرى Maintenance et grosses réparations										
					عائد وأثاث لمكتب Matériel et mobilier de bureau			0.00		0.00			0.00		
					عائد وأثاث لمكتب Matériel et mobilier de bureau			0.00		0.00			0.00		

871	12	عتاد وأثاث المكاتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins																	
841	13	العتاد التقني Matériel technique																	
	20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier																	
851	21	السيارات والدراجات والتراكتورات Véhicules, motocycles et cycles																	
		مجموع الباب 20 Total du chapitre 20	7,913,000.00	-	7,913,000.00	32,640,041.82	40,553,041.82	30,342,102.56	10,884,653.25	29,668,388.57									
		مجموع الباب 20 (à reporter)																	

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بتخصيصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالت الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (استثمار) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المسجلة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
			Report du chapitre 20	7,913,000.00	-	7,913,000.00	32,640,041.82	40,553,041.82	30,342,102.56	10,884,653.25	29,668,388.57				
871			أثاث وأثاث المكاتب وقاعات التمريض Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins												
841			أثاث تقنية Matériel technique												
			Total de l'article 32	-	-	-	220,000.00	220,000.00	201,000.00	201,000.00	19,000.00				
			التعليم الإبتدائي Enseignement primaire												
			الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier												
			الإقتنات Acquisitions												
			الأراضي Terrains												
			البنيات Bâtiments												
			الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions												
			البناءات Constructions												
			الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique												
			مجموع الباب 20 (à reporter)	7,913,000.00	-	7,913,000.00	32,640,041.82	40,553,041.82	30,342,102.56	10,884,653.25	29,668,388.57				

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بتخصيصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالت الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	إحداثيات نقل (استثمار) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المسجلة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
			Report du chapitre 20	7,913,000.00	-	7,913,000.00	32,640,041.82	40,553,041.82	30,342,102.56	10,884,653.25	29,668,388.57				
825			تشيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement				453,820.01	453,820.01	453,820.01		453,820.01				
24			الحقوق والرسوم المرتبطة بالإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة Droits et taxes liés aux constructions												
			إصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance												
			الأراضي Terrains												
			البنيات Bâtiments												
			مجموع لفصل 41	-	-	-	453,820.01	453,820.01	453,820.01		453,820.01				

		10	Urbanisme, habitat et protection de l'environnement																
		11	Frais et établissement des cartes de la ville																
		11	دراسة و تتبع و مراقبة التلوث بما فيها مصاريف المختبر																
		11	Etudes suivi et contrôle des travaux y compris frais de laboratoire	0.00	215,589.63	215,589.63			215,589.63					215,589.63					
		11	مساهمة الجماعة في الدراسة المتعلّقة بربط التوارع	0.00	200,000.00	200,000.00			196,068.00			196,068.00		3,932.00					
		11	اعداد مخطط التمدية للمدينة	0.00	2,800,000.00	2,800,000.00			1,764,000.00			1,764,000.00		2,800,000.00					
		12	دراسة و المساعدة التقنية	0.00	1,267,126.03	1,267,126.03			1,113,246.03			864,828.00		402,298.03					
		11	Travaux urbanistiques et ruraux											0.00					
		10	Etudes et recherches											0.00					
		11	دراسات عامة											0.00					
		12	دراسات التقنية											0.00					
		20	Places publiques											0.00					
		21	التعلل نهية الحدائق العمومية	0.00	1,019,669.87	1,019,669.87			256.23					1,019,669.87					
		21	التعلل خلق و نهية الحدائق العمومية											0.00					
		22	تصنيف التوارع											0.00					
		22	Alignement des avenues											0.00					
		23	تزيين الطرق العمومية بالعرس											0.00					
		23	Plantation ornementale des voies publiques	0.00	3,000,000.00	3,000,000.00			2,993,400.00			2,332,872.00		667,128.00					
			Total de l'article 11	-	-	-	8,502,385.53	8,502,385.53	6,282,559.89	3,393,768.00	5,108,617.53	-	-						
			Total du chapitre 30	-	-	-	8,502,385.53	8,502,385.53	6,282,559.89	3,393,768.00	5,108,617.53	-	-						
			(à reporter)																

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire Chap.	رمز Code Art.	رمز Code Para.	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الائتمادات المطروحة بالميزانية او ميزانيات خاصية Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة او نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الائتمادات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الائتمادات المطروحة Crédits de report	مجموع الائتمادات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف المترجم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	الائتمادات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الائتمادات المقالة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 30	-	-	-	8,502,385.53	8,502,385.53	6,282,559.89	3,393,768.00	5,108,617.53	-	
					Protection de l'environnement										
					Plages et sites récréatifs										
					الاشغال الكبرى للصيانة										
					Gros travaux d'entretien			21,834.44	21,834.44	21,834.44			21,834.44		
					الاشغال الكبرى لاسكان الاستجمام			0.00	854.02	854.02	255.52		854.02		
					Gros travaux des sites récréatifs										
					Reboisement et espaces verts										
					اشغال كبرى للتشجير										
					Gros travaux de reboisement										
					اشغال كبرى لتجهيز المناطق الخضراء	139,000.00		139,000.00	4,718,160.59	4,857,160.59	3,934,831.56	1,360,390.52	3,496,770.07		
					Gros travaux d'aménagement des espaces verts										
					Total de l'article 12	139,000.00	-	139,000.00	4,740,849.05	4,879,849.05	3,956,921.52	1,360,390.52	3,519,458.53	-	
					Total du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	13,243,234.58	13,382,234.58	10,239,481.41	4,754,158.52	8,628,076.06	-	
					(à reporter)										

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire Chap.	رمز Code Art.	رمز Code Para.	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الائتمادات المطروحة بالميزانية او ميزانيات خاصية Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة او نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الائتمادات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الائتمادات المطروحة Crédits de report	مجموع الائتمادات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف المترجم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	الائتمادات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الائتمادات المقالة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	13,243,234.58	13,382,234.58	10,239,481.41	4,754,158.52	8,628,076.06	-	

85					البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت والهندسة المدنية Construction, maintenance et conservation des voies et réseaux															
				20																
				21	الطرق ومنشآت الهندسة المدنية Voies et ouvrages de génie civil															
				10	بناء الطرق Construction de voiries															
				11	الطرق الحضرية Voies urbaines		0.00	140,206.05	140,206.05	91,023.05										140,206.05
				12	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales															
				13	المسلك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes															
				20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت Construction															
				21	الجسور Ponts															
				22	المعابر Viaducs															
					Total du chapitre 30		139,000.00	-	139,000.00	13,383,440.63	13,522,440.63	10,330,504.46	4,754,158.52	8,768,282.11	-					
					مجموع الباب 30 (à reporter)	ينقل														

DEPENSES

المصاريف

رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز المؤقتة Code Chap.	رمز المؤقتة Code Art.	رمز المؤقتة Code Para.	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الاصوات المطروحة بالميزانية او تراخيصات مخصصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الاصوات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الاصوات المطروحة Crédits de report	مجموع الاصوات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	اصوات تتلقاها (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الاصوات المقناة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					30	Report du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	13,383,440.63	13,522,440.63	10,330,504.46	4,754,158.52	8,768,282.11	-
					30	أنشغال مجرى للصيانة Gros travaux de maintenance									
				31	الطرق الحضرية Voies urbaines			0.00	6,786,522.60	6,786,522.60	12,080,916.71	2,632,678.20	4,153,844.40		
				32	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales										
				33	المسلك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes			0.00	25,762.31	25,762.31	25,762.31		25,762.31		
				34	انشغال تهيئة و تجهيز الابار الجسور Ponts				65,904.08	65,904.08	65,904.08		65,904.08		
				35	المعابر Viaducs										
					Total de l'article 21	-	-	-	7,018,395.04	7,018,395.04	12,263,606.15	2,632,678.20	4,385,716.84	-	
					22	بناء وصيانة شبكة الماء Construction et maintenance du réseau d'eau									
				10	الماء الصالح للشرب Eau potable										
				11	جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable			0.00	409,063.69	409,063.69	409,063.69		409,063.69		
				12	إصلاح نقط الماء العمومي Aménagement des points d'eau publiques			0.00	3,263,716.36	3,263,716.36	2,065,595.72		3,263,716.36		
					Total du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	20,261,629.62	20,400,629.62	22,503,087.56	7,386,836.72	13,013,792.90	-	
					مجموع الباب 30 (à reporter)	ينقل									

DEPENSES

المصاريف

رمز وطني Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز المؤقتة Code Chap.	رمز المؤقتة Code Art.	رمز المؤقتة Code Para.	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الاصوات المطروحة بالميزانية او تراخيصات مخصصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الاصوات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الاصوات المطروحة Crédits de report	مجموع الاصوات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandats émis et visés	اصوات تتلقاها (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الاصوات المقناة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					les autorisations spéciales	provenant de modifications de programmes	de l'année	ouverts			dépenses d'investissements				
					30										
					Report du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	30,365,975.36	30,504,975.36	30,352,507.22	9,380,247.56	21,124,727.80	-	
89			24		شبكة الواد الحار Réseau d'égouts										
				10	البناءات Constructions										
				11	المجاري Canalisation			0.00	363,478.14	363,478.14	363,478.14		363,478.14		
				12	محطات الدفع والضخ Station de refoulement										
				13	محطات التنقية Station d'épuration										
				20	لتشغيل عمري لصيانة الشبكة Gros travaux de maintenance du réseau										
				21	شبكة المجاري Réseau de canalisation			0.00	255,731.83	255,731.83	255,731.83		255,731.83		
				22	محطات الدفع Stations de refoulement										
				23	محطات التنقية Stations d'épuration										
					مجموع الفصل 24 Total de l'article 24	-	-	-	619,209.97	619,209.97	619,209.97	-	619,209.97	-	
					مجموع الباب 30 Total du chapitre 30	139,000.00	-	139,000.00	34,657,965.38	34,796,965.38	33,446,376.60	9,380,247.56	25,416,717.82	-	

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بإختصاص شخصية Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	التكاليف تتال (استثمار) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المقتطعة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		40	مجال الشؤون الاقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES												
			الزراعة والغابات Agricultures et forêts												
			الإقتناءات Acquisitions												
			الأراضي Terrains												
			البنائات Bâtiments												
			المعدات التقنية Matériel technique												
			الأشجار والأعراس Plants et arbres												
														
														
			الحقوق والضرائب المتعلقة بالإقتناءات Droits et taxes liés aux acquisitions												
			مصاريف الدراسات التقنية frais d'études techniques					0.00	300,000.00	300,000.00			300,000.00		
			مجموع الباب 40 (à reporter) Total du chapitre 40 بتتال			-	-	-	300,000.00	300,000.00	-	-	300,000.00	-	

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بإختصاص شخصية	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار	الإحداثيات النهائية لسنة	الإحداثيات المطروحة	مجموع الإحداثيات المطروحة	المصاريف الملتزم بها	الحوالات الصادرة والموافق عليها	التكاليف تتال (استثمار)	الإحداثيات المقتطعة	ملاحظات OBSERVAT
----------------------	----------------------	----------------------------------	--------------	--	---	-----------------------------	------------------------	---------------------------------	-------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	------------------------	---------------------

Fonc.	Econ.	التبويب Chap.	المحور Art.	الفرع Para.	NATURE DES DEPENSES	خصومية Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	Crédits définitifs de l'année	Crédits de report	Total des Crédits ouverts	Dépenses engagées	Mandats émis et visés	Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	Crédits annulés
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
					Report du chapitre 40	-	-	-	300,000.00	300,000.00	-	-	300,000.00	-
				20	البناءات Constructions									
	88			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques			0.00	300,000.00	300,000.00			300,000.00	
	823			22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation									
	823			23	تسيير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses									
	823			24	ديكيات Serres									
	24			25	الحقوق والضرائب المتعلقة بالبناء Droits et taxes liés à la construction									
				30	الإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance									
	836			31	الأراضي Terrains									
	826			32	البنائات Bâtiments									
	849			33	المواد Matériel									
					مجموع الفصل 10 Total de l'article 10	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-
					مجموع الباب 40 (à reporter)	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-

DEPENSES

المصاريف

رمز Fonc.	رمز Econ.	رمز التبويب Chap.	رمز المحور Art.	رمز الفرع Para.	NATURE DES DEPENSES	الإحصاءات القطرية بالميزانية الخصومية Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة عن تغير برامج الاستثمار	الإحصاءات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحصاءات القطرية Crédits de report	مجموع الإحصاءات القطرية Total des Crédits ouverts	المصاريف المتزام بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	الإحصاءات تتال (مستمر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحصاءات المتأجلة Crédits annulés
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
					Report du chapitre 40	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-
	93			20	الصناعة والصناعة التقليدية Industrie et artisanat									
				10	الإقتناعات Acquisitions									
	811			11	الأراضي Terrains									
	841			12	المعدات التقنية Matériel techniques									
	24			13	الحقوق والضرائب المتعلقة بالاقتناعات Droits et taxes liés aux acquisitions									
				20	البناءات Constructions									
	88			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques									
	823			22	معمل معالجة النفايات المنزلية U.T.O.M.									
	823			23	معمل إزالة الأملاح Usine de désalement									
	24			24	الحقوق والضرائب المتعلقة بالبناء Droits et taxes liés aux constructions									
					مجموع الباب 40 (à reporter)	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-

DEPENSES

المصاريف

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Chap.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Art.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Para.	نوع المصروفات NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو المخصصات الخاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصروفات المتزام بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات تلك (مستلمة) Crédits à reporter sur des dépenses d'investissements	الإحداثيات المطلقة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 40 منقول الباب 40	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-	
				30	إعانات ومساهمات Aides et participations										
	915			31	مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....										
	915			32	مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....										
	915			33	..... .....									
					Total de l'article 20 مجموع الفصل 20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	95		30		التجارة Commerce										
				10	الإقتنات Acquisitions										
	811			11	الأراضي Terrains			0.00		0.00			0.00		
	841			12	المعدات التقنية Matériel technique										
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالترامبات Droits et taxes liés aux acquisitions			0.00		0.00			0.00		
					Total du chapitre 40 (à reporter)	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-	

104

DEPENSES

المصاريف

104

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Chap.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Art.	رمز المصروفات Code budgétaire الفرق Para.	نوع المصروفات NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو المخصصات الخاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتيجة من تغيير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية للسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات المطروحة Crédits de report	مجموع الإحداثيات المطروحة Total des Crédits ouverts	المصروفات المتزام بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	الإحداثيات تلك (مستلمة) Crédits à reporter sur des dépenses d'investissements	الإحداثيات المطلقة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 40 منقول الباب 40	-	-	-	600,000.00	600,000.00	-	-	600,000.00	-	
				20	البناءات Constructions										
	88			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques			0.00	1,760,360.77	1,760,360.77	1,714,906.37	116,253.96	1,644,106.81		
	823			22	المجازر Abattoirs			0.00	428,800.48	428,800.48	233,184.48	214,201.68	214,598.80		
	823			23	أسواق الجملة والأسواق بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons										
					Total du chapitre 40 (à reporter)	-	-	-	2,789,161.25	2,789,161.25	1,948,090.85	330,455.64	2,458,705.61	-	

105

105

DEPENSES

المصاريف

رمز والمؤشر Code Fonc.	رمز التقديري Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات الطوقية بالميزانية أو بقرصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات الطوقية Crédits de report	مجموع الإحداثيات الطوقية Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	التعهدات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					Report du chapitre 40	-	-	-	2,789,161.25	2,789,161.25	1,948,090.85	330,455.64	2,458,705.61	-	
					منقول الباب 40										
	825			24	ساحات بيع الحبوب Aires à grains										
	825			25	الأسواق الأسبوعية وساحات المهادم Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux										
	825			26	الأسواق المغطاة Marchés couverts			0.00	13,158,741.69	13,158,741.69	6,195,294.24	1,980,943.77	11,177,797.92		
	825			27	المراكز التجارية Centres commerciaux			0.00	5,400,000.05	5,400,000.05	2,294.04		5,400,000.05		
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance										
	811			31	الأراضي Terrains										
	8262			32	المجازر Abattoirs			0.00	1,075,872.45	1,075,872.45	75,872.45		1,075,872.45		
	8262			33	أسواق الجملة والأسواق بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons			0.00	8,961,643.30	8,961,643.30	7,158,747.05		8,961,643.30		
	8262			34	ساحات بيع الحبوب Aires à grains			0.00	6,000,000.00	6,000,000.00			6,000,000.00		
	8262			35	الأسواق الأسبوعية Souks hebdomadaires										
	8262			36	الأسواق المغطاة Marchés couverts			0.00	9,005,278.06	9,005,278.06	4,597,971.44	1,831,390.95	7,173,887.11		
	8262			37	العمل بتهيئة المركز التجاري بمسجد عبد الله travaux d'aménagement du Centre commercia sidi abdellah			0.00	600,000.00	600,000.00			600,000.00		
					Total de l'article 30	-	-	-	46,390,696.80	46,390,696.80	19,978,270.07	4,142,790.36	42,247,906.44	-	
					Total du chapitre 40	-	-	-	46,990,696.80	46,990,696.80	19,978,270.07	4,142,790.36	42,847,906.44	-	

106

106

DEPENSES

المصاريف

رمز والمؤشر Code Fonc.	رمز التقديري Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات الطوقية بالميزانية أو بقرصات خاصة Crédits ouverts par le budget et les autorisations spéciales	زيادة أو نقصان نتج عن تغير برامج الاستثمار Augmentations ou réductions provenant de modifications de programmes	الإحداثيات النهائية لسنة Crédits définitifs de l'année	الإحداثيات الطوقية Crédits de report	مجموع الإحداثيات الطوقية Total des Crédits ouverts	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والموافق عليها Mandats émis et visés	التعهدات نقل (مستأجر) Crédits à reporter sur dépenses d'investissements	الإحداثيات المنقولة Crédits annulés	ملاحظات OBSERVAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					DOMAINE DE SOUTIEN										
					مجال الدعم										
					Emploi de fonds de concours										
					استعمال أموال المساهمة										
	919			10	الإقتناء العقارية والبناءات Acquisitions immobilières et constructions										
	919			11	.....									
	919			12	.....									
					Acquisitions des biens d'équipement										
	919			20	اكتناء للجهيزات										
	919			21	.....									
	919			22	.....									
					Total de l'article 10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
					Total du chapitre 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

106

106

(à reporter)

ينقل

107

DEPENSES

المصاريف

107

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بإيجازات شخصية	زيادة أو نقصان نتاج عن تغير برنامج الاستثمار	الإحداثيات النهائية لتسنة	الإحداثيات المطروحة	مجموع الإحداثيات المطروحة	المصاريف المتزام بها	العواتق الصادرة والمؤخر عليها	إحداثيات نقل (استثمار)	الإحداثيات المنقولة	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					50										
					Report du chapitre 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
					الإعانات Aides										
					إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة Subventions d'investissements aux budgets annexes										
					..... إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل Subvention au budget annexe de										
					..... إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل Subvention au budget annexe de										
					إمدادات التجهيز لهيئات أخرى Subvention à l'équipement aux autres organismes										
														
														
														
					Total de l'article 20 مجموع الفصل 20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
					50 مجموع الباب (à reporter) ينقل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

108

DEPENSES

المصاريف

108

رمز Code Fonc.	رمز Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	الإحداثيات المطروحة بالميزانية أو بإيجازات شخصية	زيادة أو نقصان نتاج عن تغير برنامج الاستثمار	الإحداثيات النهائية لتسنة	الإحداثيات المطروحة	مجموع الإحداثيات المطروحة	المصاريف المتزام بها	العواتق الصادرة والمؤخر عليها	إحداثيات نقل (استثمار)	الإحداثيات المنقولة	ملاحظات OBSERVAT		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					50										
					Report du chapitre 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
					دفعات مختلفة Versement diverses										
					دفعات لميزانيات الجماعات المحلية Versement aux budgets des collectivités locales										
					..... versement à la wilaya de Rabat Salé pour le financement des études relatives à la circulation et transport urbain										
														
														
														
					دفعات للتقانات الجماعية Versement aux syndicats intercommunaux										
					..... VERSEMENT AU GROUPEMENT DE LA COMMUNE AL ASSIMMA	8,000,000.00		8,000,000.00		8,000,000.00		8,000,000.00		8,000,000.00	0.00

تلخيص مصاريف الجزء الثاني حسب الأبواب

RECAPITULATION DES DEPENSES DE LA DEUXIEME PARTIE PAR CHAPITRE

بيان الأبواب Désignation des chapitres	مجموع الاعتمادات المقترحة Total des crédits ouverts 1	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées 2	الحوالات الصادرة والمؤشر عليها Mandats émis et visés 3	اعتمادات تنقل Crédits à reporter 4	اعتمادات تلغى Crédits à annuler 5
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	245,029,513.99	241,672,035.23	85,507,334.17	159,522,179.82	-
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	51,948,539.76	36,469,431.45	13,828,848.68	38,119,691.08	-
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	34,796,965.38	33,446,376.60	9,380,247.56	25,416,717.82	-
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	46,990,696.80	19,978,270.07	4,142,790.36	42,847,906.44	-
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	20,060,000.00	9,500,000.00	8,000,000.00	12,060,000.00	-
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60	12,124,707.86	12,124,707.86	12,124,707.86	-	-
Total de la section 04 مجموع القسم 04	410,950,423.79	353,190,821.21	132,983,928.63	277,966,495.16	-

RECETTES

المداخيل

بيان الحسابات DESIGNATION DES COMPTES	تقديرات الميزانية Prévisions Budgétaires	الصافي من المداخيل المتقنة Constataions nettes	منقول الباقي في 31 دجنبر السالف report du solde créditeur du 31 décembre précédent	مداخيل السنة Recettes de la gestion	مجموع المدخلات المقبوضة عمود (4+3) Total des recettes réalisées (col. 3+4)
	1	2	3	4	5
A- Comptes d'affectation spéciale					
أ: حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية					
Compte VIABLISATION Hay Moulay Ismail حساب	1,000,000.00	8,150,879.12	7,627,712.43	523,166.69	8,150,879.12
Compte Complexe de potiers et vaniers حساب	1,500,000.00	3,771,761.46	3,722,497.62	49,263.84	3,771,761.46
Compte Branchement a l'égout حساب		580,828.17	580,161.27	666.90	580,828.17
Compte Construction des locaux Professionels حساب	11,859,200.00	6,300,615.60	4,883,671.12	1,416,944.48	6,300,615.60
Compte Réalisation de la Zone Industrielle حساب	100,000,000.00			-	
Compte Surtaxe d'abattage حساب	600,000.00	2,033,838.68	1,337,259.38	696,579.30	2,033,838.68
Compte d'affectation special ILDH حساب		7,521,004.57	7,521,004.57	-	7,521,004.57
Compte حساب			-	-	
Compte حساب			-	-	
Total المجموع	114,959,200.00	28,358,927.60	25,672,306.39	2,686,621.21	28,358,927.60
B- Comptes de dépenses sur dotations					
ب: حسابات النفقات من المبالغ المرصودة					
Compte Eclairage public حساب	41,600,000.00	41,600,000.00	-	41,600,000.00	41,600,000.00
Compte Eau Publique حساب	10,000,000.00	10,000,000.00	-	10,000,000.00	10,000,000.00
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Tabriquet	5,800,000.00	7,449,681.80	1,649,681.80	5,800,000.00	7,449,681.80
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Lamrissa	5,000,000.00	5,526,336.68	526,336.68	5,000,000.00	5,526,336.68
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Bettana	4,100,000.00	4,270,660.60	170,660.60	4,100,000.00	4,270,660.60
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de H'ssaine	5,000,000.00	6,008,411.75	1,008,411.75	5,000,000.00	6,008,411.75
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Laayayda	4,100,000.00	4,925,134.89	825,134.89	4,100,000.00	4,925,134.89
Compte حساب					
Compte حساب					
Total المجموع	75,600,000.00	79,780,225.72	4,180,225.72	75,600,000.00	79,780,225.72
منقول حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية					
Report des comptes d'affectation spéciale	114,959,200.00	28,358,927.60	25,672,306.39	2,686,621.21	28,358,927.60
مجموع الحسابات الخصوصية					
Total des comptes spéciaux	190,559,200.00	108,139,153.32	29,852,532.11	78,286,621.21	108,139,153.32

DEPENSES		المصاريف				
بيان الحسابات DESIGNATION DES COMPTES	اعتمادات متوقعة Crédits Ouverts	المصاريف المتزام بها Dépenses engagées	الحوالات الصادرة والمؤثر عليها Mandants émis et visés	اعتمادات تنقل Crédits à reporter	اعتمادات تظن - احتمالاً Crédits à annuler (éventuellement)	
	1	2	3	4	5	
A- Comptes d'affectation spéciale		أ: حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية				
Compte VIABLISATION Hay Moulay Ismail حساب	8,150,879.12	2,890,561.09	2,505,327.12	5,645,552.00	1,000,000.00	
Compte Complexe de potiers et vaniers حساب	3,771,761.46	27.60		3,771,761.46	1,500,000.00	
Compte Branchement a l'égout حساب	580,828.17	438,511.90		580,828.17	-	
Compte Construction des locaux Professionels حساب	6,300,615.60	550,968.20		6,300,615.60	11,859,200.00	
Compte Réalisation de la Zone Industrielle حساب				-	100,000,000.00	
Compte Surtaxe d'abattage حساب	2,033,838.68	287,822.20	287,822.20	1,746,016.48	600,000.00	
Compte d'affectation special ILDH حساب	7,521,004.57	5,786,625.35	1,124,066.21	6,396,938.36	-	
Compte حساب				-	-	
Compte حساب				-	-	
Total المجموع	28,358,927.60	9,954,516.34	3,917,215.53	24,441,712.07	114,959,200.00	
B- Comptes de dépenses sur dotations		ب: حسابات النفقات من المبالغ المرصودة				
Compte Eclairage public حساب	41,600,000.00	41,600,000.00	41,600,000.00	-	-	
Compte Eau Publique حساب	10,000,000.00	10,000,000.00	10,000,000.00	-	-	
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Tabriquet	7,449,681.80	6,145,109.64	6,130,709.64	1,318,972.16	-	
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Lamrissa	5,526,336.68	5,217,962.48	5,137,962.48	388,374.20	-	
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Bettana	4,270,660.60	3,790,140.92	3,740,427.62	530,232.98	-	
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de H'ssaine	6,008,411.75	5,454,105.33	4,821,828.66	1,186,583.09	-	
Versement au Compte CDD de l'arrondissement de Laayayda	4,925,134.89	3,909,171.59	3,651,295.19	1,273,839.70	-	
Compte حساب				-	-	
Compte حساب				-	-	
Total المجموع	79,780,225.72	76,116,489.96	75,082,223.59	4,698,002.13	-	
منقول حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية Report des comptes d'affectation spéciale		28,358,927.60	9,954,516.34	3,917,215.53	24,441,712.07	114,959,200.00
مجموع الحسابات الخصوصية Total des comptes spéciaux		108,139,153.32	86,071,006.30	78,999,439.12	29,139,714.20	114,959,200.00

RECAPITULATION GENERALE

التخصيص العام

بيان DESIGNATION	RECETTES				DEPENSES			
	تقديرات الميزانية Prévisions budgétaires 1	الصافي من المداخل المقررة constatations nettes 2	المداخيل المقبوضة Recettes réalisées 3	مجموع الإتمادات المفتوحة Total des crédits ouverts 4	المصاريف الملتزم بها Dépenses engagées 5	الحالات الصادرة والمؤشر عليها Mandats émis et visés 6	اعتمادات تنقل crédits à reporter 7	اعتمادات تلغى crédits annulés 8
1- الميزانية - I- Budget								
1er partie الجزء الأول	418,908,700.00	-	433,542,860.73	431,033,407.86	404,456,706.98	384,094,894.97	14,435,769.51	32,379,959.38
2ème partie الجزء الثاني	-	-	418,942,644.63	410,950,423.79	353,190,821.21	132,983,928.63	277,966,495.16	-
مجموع الميزانية Total du budget	418,908,700.00	-	852,485,505.36	841,983,831.65	757,647,528.19	517,078,823.60	292,402,264.67	32,379,959.38
2- الميزانيات الملحقة - II- Budgets annexes								
3- الحسابات الخصوصية - III- Comptes spéciaux	190,559,200.00	108,139,153.32	108,139,153.32	108,139,153.32	86,071,006.30	78,999,439.12	29,139,714.20	114,959,200.00
المجموع العام Total général	609,467,900.00	108,139,153.32	960,624,658.68	950,122,984.97	843,718,534.49	596,078,262.72	321,541,978.87	147,339,159.38